



Journée de co-design

Bibliothèque de Saint-Léonard
13 mars 2015

Vivre une journée
dans le futur espace culturel de Saint-Léonard



Générique

Équipe

Communautique

Monique Chartrand

Amira M'rad

Maude Fafard

Ezra Bridgman

percolab

Samantha Slade

Yves Otis



CC-BY 2015 Communautique et percolab

Table des matières

Sommaire exécutif.....	5
Introduction.....	7
1. Le projet d'espace culturel.....	9
2. Approche de co-design.....	11
3. Étapes de réalisation.....	13
3.1 Travaux préparatoires.....	13
3.2. Mobilisation et engagement des acteurs.....	14
3.3. Logistique.....	14
3.4. Communication.....	20
3.5 Limites de l'activité de co-design.....	20
4. Collecte des données.....	21
4.1 Dimensions.....	21
4.2 Outils de collecte.....	22
5. La journée en images.....	27
6. Observations générales.....	35
6.1 Profil des participants.....	35
6.2 Appréciation générale.....	37
6.3 Souhaits et idées des participants.....	39
7. Ce que nous avons appris.....	43
7.1 Cohabitation des activités.....	44
7.2 Programmé/programmable/spontané.....	46

7.3 Interculturalité.....	48
7.4 Intergénérationnalité.....	49
7.5 Connexion avec le quartier.....	49
7.6 Médiation (rôle de l'équipe).....	51
Conclusion.....	53
ANNEXES.....	55
ANNEXE 1. Personnes présentes aux réunions préparatoires.....	57
ANNEXE 2. Couverture médiatique.....	59
ANNEXE 3. Invitation.....	61
ANNEXE 4. Grille d'entretien : parcours usager.....	63
ANNEXE 5. Grille d'entretien porteurs d'activités.....	65
Documentation consultée.....	67

Liste des tableaux

Tableau 1. Programme de la journée de co-design.....	16
Tableau 2. Questions clés pour chaque activité.....	25
Tableau 3 Mentions d'appréciation des activités par les participants	38
Tableau 4. Idées d'activités soumises par les participants-es.....	40

Liste des figures

Figure 1. Aménagement des stations dans la bibliothèque.....	18
--	----

Sommaire

Le projet d'espace culturel de Saint-Léonard vise à doter l'arrondissement d'un équipement culturel public qui combine les fonctions d'une bibliothèque à celles d'une maison de la culture/lieu de diffusion culturelle et des espaces pour la pratique artistique amateur. De par sa position stratégique au cœur du pôle civique du quartier, ce nouvel espace est appelé à jouer un rôle central dans le développement d'un quartier culturel vivant, en symbiose avec son milieu.

À la suite des exercices de consultation qui ont été menés pour alimenter les réflexions de l'équipe qui travaille au projet d'espace culturel, l'activité de co-design visait à raffiner et à approfondir trois aspects précis :

- l'intégration des fonctions au sein d'un espace de type « tiers-lieu »;*
- la signature culturelle de ce nouvel équipement;*
- l'insertion et le rôle de cet espace dans le cadre d'un quartier culturel en émergence.*

La transformation d'une partie de la bibliothèque en espace d'expérimentation a permis aux personnes qui se sont présentées - habitués comme nouveaux visiteurs - de prendre part à toute une série d'activités évoquant l'offre du futur espace culturel. Les différentes stations, animées par des représentants d'organismes du milieu et des membres de l'équipe du service Culture et bibliothèque de l'arrondissement, ont connu un vif succès tout au long de la journée et ont permis d'amasser de précieuses informations qui a servi à la préparation de ce rapport.

La participation en grand nombre à la journée de co-design du 13 mars a confirmé l'intérêt et l'engouement des citoyens pour une proposition d'un lieu culturel animé, ouvert et accessible à tous, où il se passe toujours quelque chose.

La thématique de la rencontre a émergé avec force de cette journée d'activités. Le rôle du futur espace culturel comme facilitateur de ces rencontres entre citoyens, citoyens experts, praticiens amateurs et

professionnels de la culture, mais aussi entre les cultures (scientifique, populaire, communautés culturelles, etc.) et entre les générations, a été confirmée par un grand nombre de participants.

Par ailleurs, les activités misant sur la pratique et l'apprentissage par l'action ont été parmi celles qui ont été les plus appréciées. Cet enthousiasme souligne avec force la mise en place d'un équipement public où l'on vient fabriquer, réparer, créer, tout en partageant avec les autres ses connaissances et ses passions. Cette dimension pourrait servir à définir le caractère et explorer le développement d'un tiers lieu ouvert à la création et à la co-création, selon le modèle de la fabrique culturelle (lieux artistiques et culturels de projets collaboratifs).

Le décloisonnement et la proximité des différentes activités indiquent enfin que l'offre du futur espace culturel pourrait être à la fois structurée, par une programmation, et ouverte à l'apport et aux propositions des citoyens, fonctionnant ainsi un peu à la manière d'un marché public (souk). En cela, l'espace culturel s'ouvre sur son milieu, en animant et en s'inscrivant dans le quartier culturel en émergence autour du pôle civique. Cette dernière dimension soulève toutefois les questions de la gouvernance générale du lieu et de la transformation du rôle du personnel de l'espace culturel.

Les contraintes de temps et de ressources n'ont pas permis de couvrir toutes les fonctions du futur espace culturel, notamment en ce qui a trait aux dimensions des fonctions de lieu de diffusion et de pratique professionnelle, ni de traiter à fond les dimensions de l'accessibilité universelle et du développement durable. L'approfondissement de ces éléments critiques du projet pourront faire l'objet d'actions ciblées..



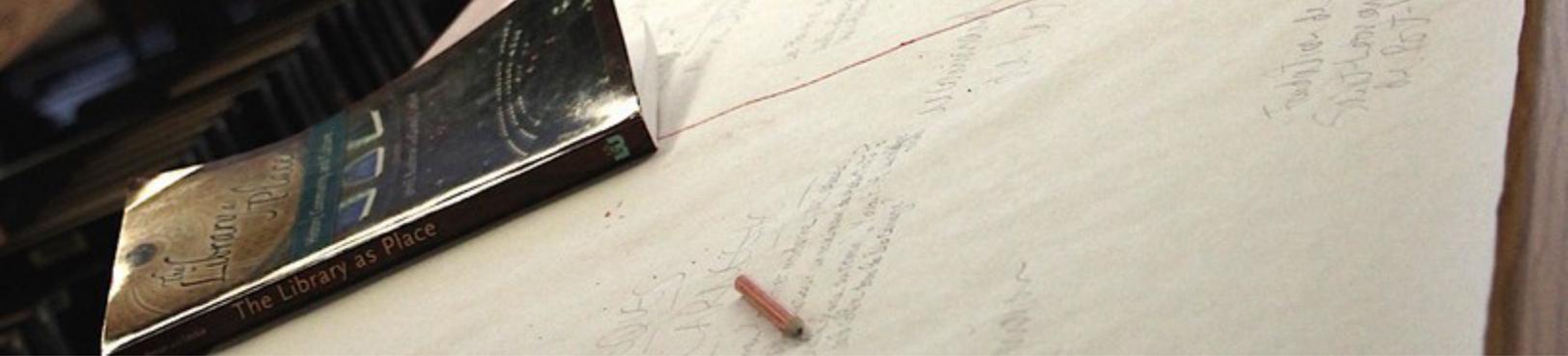
Introduction

Le projet d'espace culturel de Saint-Léonard vise à doter l'arrondissement d'un équipement culturel public qui combinera les fonctions d'une bibliothèque à celles d'une maison de la culture/lieu de diffusion culturelle et d'une offre d'espaces pour la pratique artistique amateur. De par sa position stratégique au cœur du pôle civique du quartier, ce nouvel espace est appelé à jouer un rôle clé dans le développement d'un quartier culturel vivant, en symbiose avec son milieu.

Le présent rapport rend compte de l'activité de co-design qui s'est tenue pendant la journée du 13 mars 2015. Elle avait pour objectif général de bonifier les éléments clés de la vision de réaménagement de ce futur espace culturel qui ont émergé au cours des travaux des dernières années. Trois objectifs spécifiques avaient été identifiés pour cette activité par l'équipe de projet :

1. concevoir une nouvelle génération d'équipements culturels (comme tiers lieu) ancrée dans la communauté;
2. définir la signature culturelle locale afin de préciser la vision du projet d'espace culturel;
3. prendre en compte l'insertion de cet espace culturel dans le cadre du développement d'un quartier culturel.

Pour atteindre ces trois objectifs, l'équipe de projet, accompagnée par Communautique et percolab, a opté une approche de co-design misant sur l'élaboration et la mise à l'essai de prototypes visant à faire vivre aux participants (usagers comme non usagers) la dynamique de l'espace culturel en devenir. Les pages qui suivent décrivent la démarche préparatoire de cette journée de co-design et présentent les observations qui ont été faites pendant la tenue de cette activité.



1. Le projet d'espace culturel

Principal équipement culturel de l'arrondissement, la bibliothèque de Saint-Léonard est une infrastructure qui a vieilli et qui est mal adaptée aux besoins émergents des citoyens du quartier. En effet, le manque d'espaces et de lieux culturels sur le territoire de l'arrondissement de Saint-Léonard, qui est relevé dans les divers travaux de diagnostic menés au cours des dernières années, constitue un frein à la vitalité culturelle du quartier et au développement de nouveaux créneaux d'activités.

Amorcée en 2010, dans le la foulée des programmes RAC et de soutien aux bibliothèques de la Ville de Montréal, une démarche de réflexion et d'exploration a jeté les bases d'un projet majeur de réaménagement de la bibliothèque, qui prévoit l'intégration des fonctions de bibliothèque, de maison de la culture/lieu de diffusion culturelle et d'espaces pour la pratique artistique amateur.

Tout au long de cette démarche, plusieurs consultations ont été menées auprès des citoyens et des représentants du milieu afin de connaître leurs besoins et leurs préoccupations en matière culturelle : des sondages, un forum MADA (Municipalité amie des aînés), l'animation de groupes et de forum de discussion, etc. Des activités ciblées auprès de citoyens et d'experts ont permis d'explorer certaines idées et certaines options plus en profondeur. Ainsi, à l'été 2014, un atelier a réuni une soixantaine de personnes (représentants de groupes communautaires et employés). Un forum à la fois en ligne et physique, sur les vitres du hall d'entrée, ont permis aux citoyens de répondre à des questions clés entourant le projet.

Ces activités, jumelées à un travail rigoureux d'analyse, ont servi à élaborer les premières orientations du projet d'espace culturel et de fournir des éléments de base de la vision du projet de réaménagement

de ce nouvel équipement. Elle se résume dans l'énoncé suivant :

L'espace culturel de Saint-Léonard est un lieu résolument ancré dans la communauté, au coeur d'un quartier culturel, propice aux rencontres, à la création, à l'étude, aux découvertes et à la formation continue.

Pour mettre en œuvre cette vision d'un tiers lieu dynamique et innovant, dix dimensions stratégiques ont été identifiées :

la socialisation	la technologie
la formation	la mobilité et la flexibilité
la création	le développement durable
la collaboration	le patrimoine culturel
l'expérience	l'information et la référence

Afin d'approfondir cette première ébauche de vision, l'équipe de projet a souhaité réaliser une activité de co-design portant sur la question précise de l'intégration d'un équipement culturel, à la fois dans ses fonctions (bibliothèque, maison de la culture/lieu de diffusion culturelle et espaces de pratique artistique amateur) et dans son articulation avec le quartier et ses résidents. Par dessus tout, cette activité se voulait une occasion privilégiée de poursuivre le dialogue entamé avec les citoyens de l'arrondissement.



2. Approche de co-design

Au centre de toute approche du co-design se trouve la volonté d'impliquer étroitement les usagers dans la conception et l'élaboration d'un service, d'un produit ou d'un équipement. Loin de se substituer à l'expertise des professionnels et des experts en charge du projet, la présence de l'utilisateur au sein du processus de conception permet de profiter d'une dimension clé, celle de l'expérience et des intuitions de l'utilisateur final.

L'approche de co-design est particulièrement bien adaptée aux situations qui présentent un degré élevé de complexité. Elle suppose une posture axée sur l'exploration des problématiques, des enjeux et des questions de manière dynamique et itérative, par l'expérimentation et le prototypage. Ce faisant, les parties prenantes acceptent de travailler dans un cadre où tous les éléments ne sont pas clairement définis dès le départ, où il subsiste des zones floues. Pour contrer ce malaise, on a recours à un processus structuré qui favorise l'émergence des idées et de propositions par un travail d'exploration et de découverte, souvent ludique, toujours placé sous le sceau de la créativité.

La conception d'une activité de co-design consiste donc à créer les conditions qui permettent aux usagers de pouvoir contribuer de manière significative à l'élaboration du produit ou du service. Les approches et les méthodes de co-design sont nombreuses et variées, le défi résidant dans la conjugaison des diverses contraintes (ressources, espace, temps) avec les visées de l'exercice (questions, hypothèses).

Dans le cas de l'activité de co-design du futur espace culturel de Saint-Léonard, nous avons pu profiter des fruits d'un important travail préalable

de consultation et d'analyse. Partant de cette base très riche, il s'agissait moins de chercher à faire exprimer de nouvelles idées que de travailler à préciser des orientations, à valider certaines hypothèses quant à la faisabilité de certaines activités, à la coexistence et à l'articulation de fonctions, aux dynamiques entre clientèles, à la liaison avec la communauté léonardoise.

Le prototypage d'activités pouvant être tenues dans cet espace culturel s'est imposé comme la méthodologie à privilégier pour la journée de co-design. Il s'agit de concrétiser certaines des idées et des pistes qui ont émergées des travaux préalables pour offrir aux visiteurs une expérience dans les locaux actuels qui incarne et qui évoque les possibles du réaménagement de la bibliothèque en espace culturel. En somme, il s'agissait de faire vivre le temps d'une journée, avec les moyens existants et la contribution de la communauté, ce que pourrait être une visite dans le futur espace culturel.

Dans le cadre d'une telle approche expérientielle, la collecte des données est assurée par un travail d'observation participative, misant sur la conduite d'entretiens (semi-dirigés) avec les participants – visiteurs, partenaires et équipe de la Division culture et bibliothèque – et la documentation photographique.



3. Étapes de réalisation

3.1 Travaux préparatoires

Afin de saisir les dynamiques propres au site actuel, les membres de l'équipe de Communautique/percolab ont passé une journée complète en mode ethnographique dans la bibliothèque. Le but de la journée consistait à se saisir des dynamiques existantes, à voir la bibliothèque actuelle comme un espace de relations entre divers acteurs, à saisir le rythme propre de cet espace au cours d'une journée, liés aux va-et-vient de la clientèle : groupes de garderie, personnes seules, parents et enfants, groupe de jeunes, etc. Cette journée d'observation s'est également étendue à l'environnement externe de la bibliothèque, s'intéressant à son inscription dans le quartier, à son environnement immédiat.

Des lectures, des entretiens et des échanges avec les personnes présentes lors de cette journée d'appropriation et dans les rencontres préparatoires ont émergé avec force deux éléments clé qui allaient orienter l'organisation de l'activité de co-design :

- l'activité devait impérativement chercher à impliquer directement les acteurs du milieu, en valorisant leur contribution en vue de valider les liens entre le futur espace culturel et la communauté ;
- l'activité envisagée devait miser sur la dimension expérientielle afin de permettre à tous les participants d'expérimenter un espace culturel innovant avant de pouvoir se prononcer sur son potentiel.

Ces deux orientations ont été validées par l'équipe de projet lors d'une rencontre tenue le 21 janvier 2015.

3.2. Mobilisation et engagement des acteurs

Pour développer le programme d'activités de la journée de co-design, un appel à collaboration a été lancé aux partenaires du milieu et à l'équipe de la Division Culture et bibliothèque. Trois rencontres ont été organisées pour présenter le projet de journée de co-design et pour accueillir les idées et les propositions d'activités.

La première rencontre du 12 février 2015 a réuni des plusieurs acteurs clés du milieu, soit des partenaires existants, des représentants de plusieurs organismes de l'arrondissement et des membres de l'équipe de projet [Annexe 1 – Personnes présentes aux réunions préparatoires]. L'ouverture de la rencontre a été assurée par Mme Lili-Anne Tremblay, conseillère de l'arrondissement et M. Steeve Beaudoin, directeur des Affaires publiques et du développement communautaire de l'arrondissement de Saint-Léonard.

À partir d'exemples d'exercices de co-design, allant de propositions très simples à des exercices plus sophistiqués, une invitation a été lancée aux participants à imaginer une expérimentation qu'ils pourraient réaliser pendant la journée du 13 mars. Les idées ont ensuite été partagées en petits groupes pour bonification. Au terme de la rencontre, plus d'une vingtaine d'activités ont émergé et la plupart des participants ont manifesté leur volonté de contribuer à la journée.

Deux autres rencontres avec l'équipe de la Division culture et bibliothèque ont été tenues le 18 février 2015. Ces rencontres ont permis à l'équipe de s'approprier la liste des activités proposées par le milieu, d'ajouter des activités de leur cru et de travailler à la logistique de la journée (emplacement des activités et horaire).

À la suite de ces rencontres, des conversations téléphoniques ont permis de rejoindre certaines personnes clés d'organismes de l'arrondissement, afin de sonder leur intérêt et leur possible participation à la journée de co-design.

3.3. Logistique

De la trentaine d'activités qui avaient été proposées lors des rencontres de travail avec les partenaires du milieu et le personnel, vingt-quatre ont finalement pu être confirmées et programmées dans le cadre de la

journée [Tableau 1]. La moitié d'entre elles ont été organisées et animées par des partenaires du milieu.

Typologie des activités

Nous avons classé les activités selon la nature et le genre d'interaction qu'elles proposaient :

- accueil (café et collation)
- rencontre (petit salon, bistro, cercle de discussion)
- découverte
- création et de co-création
- expression et pratique
- apprentissage
- jeux (ludiques)

Un peu moins de la moitié des activités se sont tenues en continu tout au long de la journée. Les autres ont fait l'objet d'une animation ponctuelle; leur programmation (horaire) était annoncée par des affiches installées dans l'espace d'expérimentation.

Il est à noter que les activités régulières de la Bibliothèque se sont déroulées en parallèle avec celles de la journée de co-design. Cela nous a permis d'observer les réactions des usagers – le plus souvent des habitués - qui entraient dans la zone d'expérimentation avec une intention précise (lecture de journaux, travail scolaire, photocopie, usage du photocopieur, demande de référence).

Organisation de l'espace

L'activité de co-design a occupé le tiers de l'étage de la bibliothèque dédié au public des adultes – soit la zone de référence, la section ados et le Café Lettré [figure 1]. Deux activités seulement ont été installées à l'extérieur de cette zone : « Cultiver en se cultivant » de l'Écoquartier, dans le hall d'entrée [activité D], et « Musique en liberté » (piano) [Activité C], dans un coin de la zone de services de la Bibliothèque.

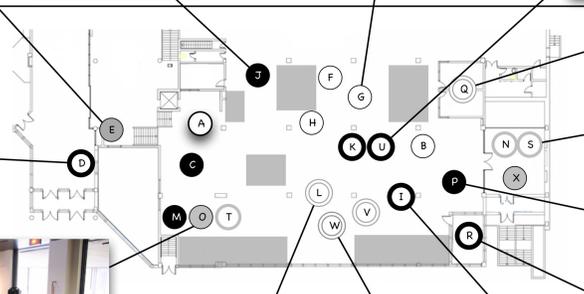
Tableau 1. Programme de la journée de co-design du 13 mars 2015

Activité	Porteur	Type	10 h	11 h	12 h	13 h	14 h	15 h	16 h	17 h
A Accueil	Bibliothèque	Accueil	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
B Cavernes de Saint-Léonard	Spéléologue (citoyen)	Découverte	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
C Espace de rencontre	Bibliothèque	Rencontre	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
D Cultiver en se cultivant	Écoquartier de Saint-Léonard	Création Découverte	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
E Musique en liberté	Bibliothèque	Expression	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
F Impression 3D	Communautaire	Découverte	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
G Dispositif immersif	Communautaire	Découverte	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
H Bibliothèque numérique	Ville de Montréal	Découverte	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
I Histoire des bibliothèques	Ville de Montréal	Cocréation	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
J Petit salon	Communautaire	Rencontre	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
K Atelier tissage et boutons	Bibliothèque	Création	• •	• •						
L Jeux de société	Service des loisirs de Saint-Léonard	Ludique	• •	• •						
M Vivre ensemble	Regroupement inter-culturel de St-Léonard	Rencontre	• •	• •						
N Initiation à la peinture (enfants)	Amis de la peinture	Apprentissage		• •						
O L'art de lire	Troupe La Galère - Bibliothèque	Expression		•			•	•		
P Cercle jeunesse	Maison des jeunes	Rencontre			• •	• •	• •	• •	• •	• •
Q Jeux vidéos	Service des loisirs de Saint-Léonard	Ludique				• •	• •	• •	• •	• •
R Peintre en résidence	Amis de la peinture	Création				• •	• •	• •	• •	• •
S Initiation à la peinture (adultes et ados)	Amis de la peinture	Apprentissage				• •	• •	• •	•	
T Rencontre littéraire	Association Québec-France	Apprentissage				• •				
U Atelier de cuisine	Bibliothèque	Création Découverte				• •	• •			
V Jeux pour les 0-5 ans	Maison de la famille	Ludique				• •	• •			
W Jouer aux échecs	Bibliothèque	Ludique						• •	• •	
X Mets ta toune et danse	Communautaire	Expression								• •

En dépit des contraintes imposées par l'aménagement de l'étage (colonnes, étagères basses fixes, bureau de référence, photocopieur et ordinateurs, etc.), il a été possible de créer plusieurs zones ayant une vocation spécifique :

1. un corridor d'accueil, dans un axe allant de la porte de la bibliothèque au palier de l'étage;
2. des espaces de rencontre (petit salon, espace café/bistro) en aire ouverte, à proximité de l'accueil;
3. une petite scène pour les présentations devant public;
4. l'utilisation des locaux pouvant se fermer (Café lettré, locaux) pour les activités de groupe (formation, bruit)
5. la répartition des stations selon un parcours favorisant la circulation et la découverte;
6. des aires sans tables pour les jeux actifs (enfants) et avec des tables pour les jeux de société;
7. des espaces de travail et de lecture, pour les usagers qui ne souhaitent pas participer, situées aux marges de l'espace (le long des fenêtres).

Figure 1. Aménagement de l'espace d'expérimentation



3.4. Communication

Une invitation a été envoyée à l'hebdomadaire local (Le Progrès de Saint-Léonard)[Annexe 3 : Invitation] et relayée dans le journal de l'arrondissement et dans les réseaux sociaux. Chaque partenaire de l'activité a également été invité à faire connaître la tenue de la journée dans ses réseaux. Un suivi de ces médias a été fait afin de rassembler les articles et commentaires sur l'événement [Annexe 2 : Couverture médiatique].

3.5 Limites de l'activité de co-design

Compte tenu des délais très courts et des moyens limités, l'organisation et la logistique de cet événement a demandé un effort substantiel et fait appel à l'esprit de débrouillardise de la part des équipes impliquées. Il s'agissait avant tout de faire avec ce qu'on avait sous la main, en utilisant au mieux les ressources disponibles.

Malgré les efforts consentis, les activités proposées lors de la journée n'ont pas permis de couvrir également toutes les fonctions attendues du futur espace culturel. C'est le cas en particulier de l'expérimentation autour du rôle de lieu de diffusion et de pratique professionnelle (incubation, résidence de création). Cette dimension importante du projet gagnerait à faire l'objet d'un exercice du même genre, ciblé, qui engageraient les parties prenantes de l'arrondissement et de la ville.

De leur côté, les questions du développement durable et de l'accessibilité universelle n'ont pas été abordées, sinon de manière très indirecte, au cours de la journée, cela s'expliquant en partie par l'absence d'identification de porteurs, en partie par les contraintes de temps et de ressources liées à l'exercice.

Enfin, en raison de la saison hivernale, il a été impossible de pouvoir proposer des activités tirant profit du cadre extérieur de la bibliothèque.



4. Collecte des données

La méthodologie retenue pour les fins de la documentation de la journée a reposé sur les principes d'enquête appréciative, en misant sur l'observation participative et la recherche de conversations avec les participants de l'activité de co-design.

4.1 Dimensions

Six dimensions ont été identifiées afin de guider la collecte des données et fournir les pistes d'analyse de la documentation amassée pendant la journée par l'équipe sur place.

1. Intergénérationnalité

Comment les activités de la journée permettent d'explorer la possibilité de créer des espaces qui génèrent des interactions riches entre générations?

2. Interculturalité

Comment un espace culturel favorise les échanges entre les habitants de longue date et les nouveaux arrivants? Quelles activités fournissent un cadre pour des conversations entre les communautés de Saint-Léonard?

3. Cohabitation des activités (activités, espace, équipements)

S'agissant de l'intégration de trois fonctions au sein du même espace, quels sont les défis et les apports de chacun? Quelles sont les sources de tensions et les solutions possibles à la coexistence d'activités différentes? Comment la question du bruit, du mouvement, de la propreté peuvent être prises en compte au sein

de l'espace, afin de fournir un environnement accueillant et propice pour tous?

4. Programmé/programmable/spontané

Quelle part faire à la participation ou à la création spontanée à une activité qui profite des ressources mises à la disposition par l'espace culturel?

5. Connexion avec le quartier

Comment les activités qui se déroulent dans l'espace culturel s'appuient et amplifient les initiatives culturelles citoyennes? Quelle gouvernance inédite d'un équipement culturel? Quels ingrédients feront de ce lieu un espace unique, à l'image de sa communauté?

6. Médiation (rôle de l'équipe)

Quel(s) nouveaux rôles pour l'équipe de l'espace culturel, sur le plan de la médiation : co-curation, soutien à la création et à la co-création, facilitation des conversations?

4.2 Outils de collecte

Notre approche de collecte de données s'est déployée sur deux niveaux d'observation.

Le premier visait à documenter la dynamique générale des interactions entre les participants, à la fois aux différentes stations prévues et dans l'espace transformé de la bibliothèque. Les enjeux relatifs à l'environnement ont été pris en compte (lumière, son, mobilier, matériaux, localisation, etc.), les transitions entre les activités, les dynamiques entre les différentes clientèles. La prise de photographies lors des activités de la journée a permis de construire un corpus documentaire visuel servant à illustrer plusieurs de ces aspects.

Le second niveau visait à capturer l'expérience des participants à la journée de co-design – visiteurs comme porteurs d'activités. Trois types d'entretien ont été menés à cette fin.

4.1.1 Entretiens sur le parcours usager

Les participants ont été invités à participer à un court entretien ayant l'objectif de recueillir des informations sur leur parcours et leur ressenti par rapport à la journée de co-design. Un court questionnaire permettait de capturer les principales caractéristiques de leur venue à la bibliothèque et les faits saillants de leur visite [Annexe 4 : Fiche parcours usager]. La conversation qui s'est engagée autour de ces questions a donné l'occasion de mieux saisir les conditions et le degré d'engagement des visiteurs dans les activités proposées. Les participants ont également été encouragés à partager leurs idées et leurs recommandations pour le projet d'espace culturel.

Tenus tout le long de la journée, ces entretiens duraient généralement de 5 à 10 minutes. Au total, 32 entretiens ont été réalisés.

4.1.2 Cartes question

Une autre outil, plus ludique, a été conçu de façon à permettre la participation d'un plus grand nombre de visiteurs. Ceux-ci étaient invités à piger une carte dans un jeu comportant une question parmi un choix de cinq :

- Pensez à un organisme de Saint-Léonard que vous appréciez? Comment pourrait-il collaborer davantage avec le futur pôle culturel? Quelle activité rêvez-vous de vivre ici?
- Quelle activité avez-vous le plus appréciée aujourd'hui? Pourquoi?
- Avez-vous une question que vous n'avez pas eu la chance de nous poser aujourd'hui?
- Pensez à une personne que vous connaissez qui n'a pas l'habitude de fréquenter la bibliothèque? Qu'est-ce que cette personne pourrait souhaiter venir y faire?
- Qu'est-ce qui ferait que le futur pôle culturel de Saint-Léonard soit une source de fierté pour vous?





Les personnes pouvaient répondre directement sur la carte ou sur une fiche et l'accrocher sur une corde à linge ou la déposer dans un sac (plus anonyme). Au-delà de la seule réponse, ce sont les échanges autour de chaque question qui ont permis d'élucider les commentaires sur l'expérience de la visite et sur les idées que celle-ci a pu susciter. Un « petit salon » a été aménagé près de l'accueil afin d'inviter la participation du plus grand nombre de personnes. Au total, plus de 120 cartes ont été remplies.

4.1.3 Entretiens avec les porteurs d'activités et le personnel de la bibliothèque

Chaque porteur d'activités a été invité à identifier une question ou une hypothèse qu'il souhaitait explorer ou valider dans le cadre de la journée de co-design [Tableau 2]. Il pouvait s'agir d'une question simple, sur l'intérêt de l'activité ou bien d'un élément très précis. Ces questions et hypothèses ont servi à amorcer les entretiens avec les porteurs et le personnel de la bibliothèque.

Chaque promoteur a été invité à participer à une entrevue dès la conclusion de leur activité pour partager leurs réflexions et leurs observations. Une grille de questions servait de canevas à cette conversation [Annexe 5 : Grille entretiens avec les porteurs] ouvrant sur les possibles collaborations dans le contexte de l'espace culturel projeté.

Il n'a pas été possible de rencontrer tous les porteurs d'activités lors de la journée. Des entretiens complémentaires ont donc été tenus dans les jours qui ont suivi, en profitant, entre autres, de la rencontre de débriefage avec l'équipe de projet qui a eu lieu le 26 mars 2015.

Tableau 2. Questions clés pour chaque activité

Activité	Porteur	Question
A Accueil	Bibliothèque Saint-Léonard	Quel devrait-être l'accueil à l'espace culturel?
B Cavernes de Saint-Léonard	Spéléologue (citoyen)	Est-ce que les Léonardois-es connaissent la caverne de Saint-Léonard?
C Espace de rencontre	Bibliothèque Saint-Léonard	En quoi un espace-rencontre ajoute ou nuit à l'expérience d'un espace culturel? Votre espace rencontre de rêve?
D Cultiver en se cultivant	Écoquartier de Saint-Léonard	Est-ce possible d'utiliser l'espace culturel pour faire pousser des plantes?
E Musique en liberté	Bibliothèque Saint-Léonard	Est-ce que les visiteurs vont oser jouer de la musique? Peut-on imaginer des espaces pour répétition d'instrument?
F Impression 3D	Communautaire	Qu'est-ce que ça change avoir une imprimante 3D dans un espace culturel?
G Dispositif immersif	Communautaire	Un espace immersif pour l'espace culturel?
H Bibliothèque numérique	Ville de Montréal	Comment mieux connecter le citoyen à sa bibliothèque?
I Histoire des bibliothèques	Ville de Montréal	Est-ce qu'on peut co-construire une histoire des bibliothèques avec les citoyens? Est-ce que les citoyens sont intéressés à la curation. Si oui, pourquoi? Pour faire la curation avec un citoyen ça prend...
J Petit salon	Communautaire	Quel aménagement pour permettre des conversations spontanées?
K Atelier tissage et boutons	Bibliothèque Saint-Léonard	Les gens sont-ils intéressés à faire du tissage et (re)coudre des boutons? Quels autres choses que l'on pourrait faire/fabriquer à la bibliothèque?
L Jeux de société	Service des loisirs de Saint-Léonard	Est-ce que il y aura une mixité de gens?
M Vivre ensemble	Regroupement interculturel de Saint-Léonard	Est-ce que l'espace culturel est un lieu propice pour les ateliers du regroupement?
N Initiation à la peinture (enfants)	Amis de la peinture	Est-ce que des jeunes vont être intéressés à participer à un cours de peinture sans être pré-inscrit? Comment gérer l'entrée et sortie en continu?
O L'art de lire	Troupe La Galère - Bibliothèque Saint-Léonard	Comment amener les gens à faire l'expérience du théâtre? De la lecture théâtrale ?
P Cercle jeunesse	Maison des jeunes	Comment amener les jeunes à venir discuter ensemble des enjeux qui les touchent?
Q Jeux vidéos	Service des loisirs de Saint-Léonard	Est-ce que les familles vont jouer avec les jeunes si on déplace cette activité dans la section adultes?
R Peintre en résidence	Amis de la peinture	Est-ce que des espaces de création peuvent servir à briser l'isolement des artistes visuels?
S Initiation à la peinture (adultes et ados)	Amis de la peinture	Est-ce que des adultes vont être intéressés à participer à un cours de peinture sans être pré-inscrit?
T Rencontre littéraire	Association Québec-France	Est-ce que les gens sont intéressés par des activités qui permettent la découverte de la France?
U Atelier de cuisine	Bibliothèque Saint-Léonard	Est-ce intéressant de pouvoir cuisiner à l'espace culturel? Comment l'organiser? Quels enjeux? Dans une biblio de rêve comment ça pourrait se passer?
V Jeux pour les 0 à 5 ans	Maison de la famille	Est-ce que c'est possible l'hiver d'avoir un parcours pour enfants dans l'espace culturel? Dans la section adultes?
W Jouer aux échecs	Bibliothèque Saint-Léonard	Comment se vit un espace pour le jeu d'échecs dans un espace culturel?
X Mets ta toune et danse	Communautaire	Si on offre un lieu et l'équipement, est-ce que les gens danseront?



5. La journée en images



ACCUEIL

Dès leur arrivée dans le hall d'entrée, des membres du personnel accueillaient les personnes et les invitaient à participer à la journée d'expérimentation. Chaque personne qui le souhaitait se voyait donner un coupon pour un café, un thé ou un jus et se voyait offrir des biscuits. Un petit geste très apprécié! La présence d'un vestiaire près de l'accueil a été notée comme un élément pouvant contribuer au confort général de l'expérience.



● RENCONTRE ET DÉTENTE

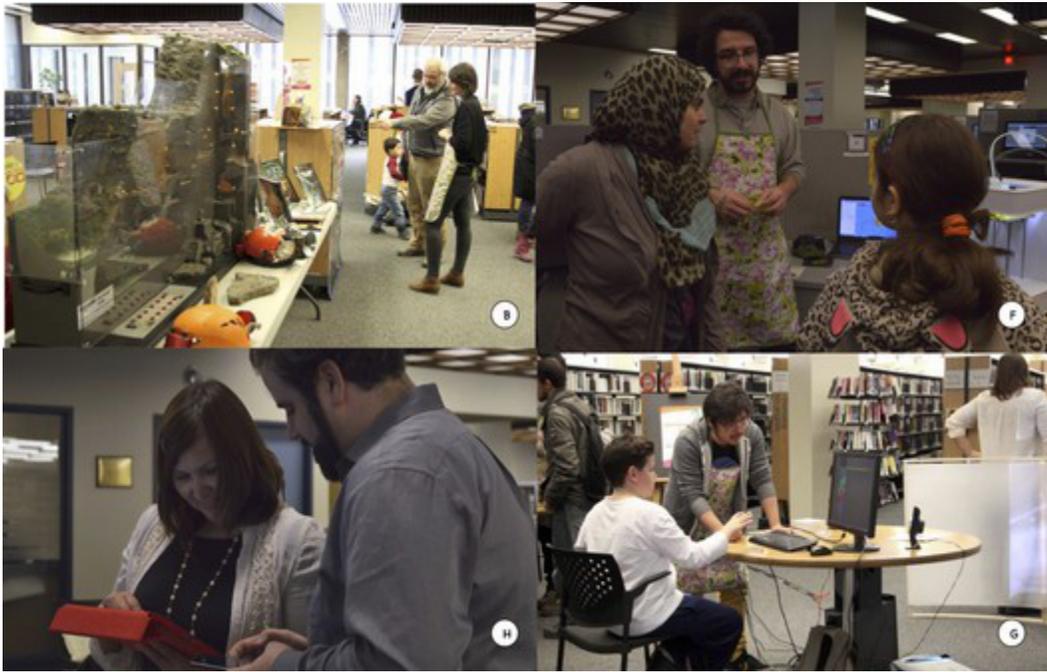
Trois espaces ont été mis à la disposition des quatre activités ouvertes à la conversation entre participants.

La transformation de l'entrée de l'étage, tout juste à côté du poste de référence s'est avéré un positionnement stratégique idéal et apprécié. La présence de cet espace de style café/spectacle (table+chaises+petite scène) aux fonctions multiples (alimentation légère, détente, espaces de discussion, point de rencontre, événement public participatif, etc.) a été apprécié tant par les visiteurs que par le personnel.

Deux autres postes ont servi de salon/lounge (avec le mobilier existant). Le petit salon a servi à tenir des conversations avec la participants, se transformant rapidement en espace de dessin et d'origami où parents et enfants pouvaient passer un moment sans contrainte.

De son côté, de par sa position et les limites du mobilier, le cercle de discussion aménagé pour l'activité de la Maison des jeunes ne présentait pas les caractéristiques souhaitées par cette clientèle très active (couleurs vives, hamacs, poufs, sofas, la possibilité de grignoter, un espace à part).

C. Café rencontre | J. Petit salon | M. Vivre ensemble | P. Cercle Jeunesse

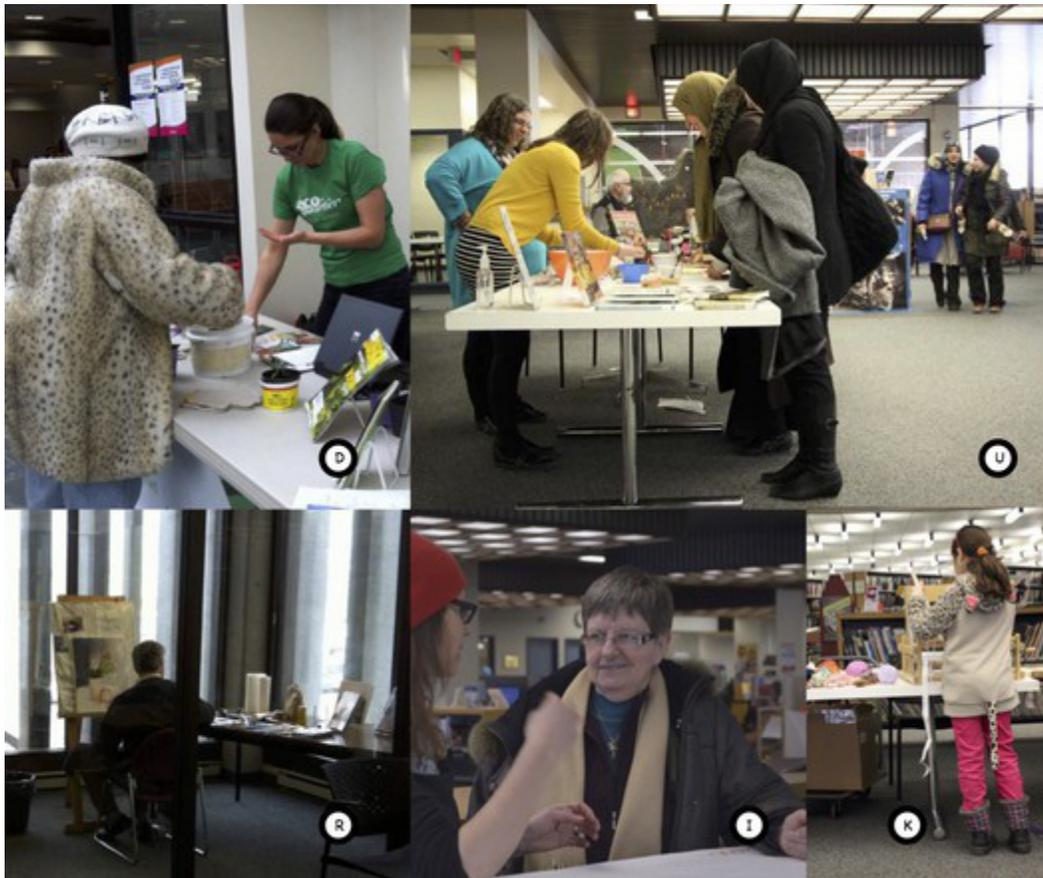


○ DÉCOUVERTE

Ces stations localisées près l'accueil, en face du bureau de référence, tout près des services d'ordinateurs et de photocopie, ont permis aux participants de s'informer et d'apprendre sur des technologies ou des ressources (locales) peu connues ou nouvelles.

Elles ont été très achalandées tout au long de la journée, même si des problèmes de montage, d'éclairage et de localisation ont nécessité des ajustements. Une ouverture vers l'imagination, la curiosité et l'éveil à des utilisations et des projets possibles!

B. Caverne de Saint-Léonard | F. Impression 3D | G. Dispositif immersif | H. Bibliothèque numérique



○ CRÉATION ET CO-CRÉATION

En continuité avec les espaces de découverte, l'espace d'expérimentation proposait au visiteur de participer à des ateliers axés sur la pratique libre et ouverte d'activités de création et de co-création. Le registre des activités était particulièrement large : atelier culinaire, couture et tissage, peinture en direct, co-création d'une ligne de temps, semis.

En dépit des limites de l'espace et des équipements disponibles, contournées par une utilisation ingénieuse des surfaces et de matériel portable, ces ateliers ont été très populaires. Ils confirment le grand intérêt de doter l'espace culturel d'espaces diversifiés de production, avec les aménagements nécessaires pour des pratiques salissantes, générant des « déchets » ou devant se dérouler dans un environnement salubre (propreté, lumière, aération, etc.).

**D. Cultiver en se cultivant | I. Histoire des bibliothèques | K. Tissage et coudre des boutons
| R. Peintres en résidence | U. Cuisiner à la bibliothèque**



● EXPRESSION ET PRATIQUE AMATEUR

Ces trois activités cherchaient à faire vivre aux visiteurs la possibilité de pouvoir s'exercer publiquement à une pratique artistique : piano, lecture publique, danse. L'apport d'une animation s'est avérée importante pour encourager la participation des personnes présentes dans les activités de prise de parole en public ou de danse, on a pu constater que la mise à disposition d'équipement et de matériaux, comme le piano « prêt à jouer », pouvait susciter des manifestations spontanées, parfois de qualité.

E. Musique en liberté | O. L'art de lire | X. Mets ta toune et danse



● APPRENTISSAGE

La formule des cours, des ateliers et des conférences est connue et appréciée des participants. La journée d'expérimentation a cependant cherché à tester la possibilité d'ouvrir encore plus ces occasions d'apprentissage, trop souvent dans des espaces clos, en les rendant visibles et accessibles au visiteur. Il pouvait donc entrer, s'arrêter, s'installer et suivre le déroulement, voire même s'engager dans l'activité – ce que plusieurs personnes ont fait. Par contre, les mouvements et les déplacements fréquents et bruyants peuvent occasionner un inconfort pour les participants à ces activités.

**N. Initiation à la peinture (enfants) | S. Initiation à la peinture (adultes et ados) |
T. Rencontre littéraire**



⊙ ACTIVITÉS LUDIQUES

Autres activités populaires, foyer de rencontres autour de tables et de tabourets, la mise à disposition de jeux a connu une bonne fréquentation tout au long de la journée. Ces activités, hautes en énergie physique comme cérébrale, doivent cependant être déployées avec soin dans l'espace afin d'offrir les meilleures conditions de pratique aux participants. Des interactions positives, parfois non provoquées, entre publics d'âges différents ont été constatées lors ces activités.

L. Jeux de société | Q. Jeux vidéos | V. Jeux pour les 0 à 5 ans | W. Jouer aux échecs



6. Observations générales

La journée en chiffres

- 24 activités variées et animées
- Environ 400 participants-es confirmés-es sur près de 1 000 personnes qui ont franchi les portes de la bibliothèque
- 120 cartes question remplies
- 32 entretiens parcours usager
- Une vingtaine d'entretiens avec les promoteurs
- Plus de 300 photos
- Plus de 400 cafés et jus distribués
- Une quinzaine de modèles 3D imprimés

6.1 Profil des participants

« Je me retrouve ici tous les jours après les cours. »

*« Je fréquente la bibliothèque avec mon fils
(section jeunesse) »*

Les chiffres que nous avons colligés et les commentaires de l'équipe de la Division culture et bibliothèque de l'arrondissement de Saint-Léonard confirment que les participants à la journée de co-design représentent la clientèle habituelle : une belle mixité intergénérationnelle et interculturelle, incluant la présence notable de femmes originaires du

Maghreb accompagnées de leurs jeunes enfants. Seul bémol, la tenue d'une journée pédagogique le jour même de l'événement a introduit un certain biais dans la répartition des clientèles habituelles, les étudiants des écoles voisines étant beaucoup moins nombreux que d'habitude en fin de journée. Sans qu'il soit possible de pouvoir chiffrer avec précision le nombre de non usagers présents, nous avons recueilli le témoignage de quelques personnes qui ont déclaré en être à leur première visite.

La majorité des personnes que nous avons interviewées ne savaient pas qu'une activité spéciale avait lieu ce jour-là, D'autres qui n'avaient pas prévu participer à la journée s'y sont engagées suite à l'invitation des personnes à l'accueil et par l'offre d'un café-collation.

Plusieurs de ces visiteurs étaient venus d'abord profiter des services réguliers de la bibliothèque (référence, accès aux ordinateurs, photocopies) avant de jeter un coup d'oeil aux différents stations d'expérimentation (parmi les réponses recueillies : chercher un film, retourner des livres, jouer avec les enfants (2 mentions), jouer (2), flâner (3), étudier (5),

Nous avons remarqué que la plupart des participants sont venus en **petit groupe** : un parent accompagné d'un enfant (principalement des femmes immigrantes du Maghreb), des couples, des groupes d'amis-es (2 à 4 personnes), quelques groupes d'adolescents en fin d'après-midi.



« J'ai fait le parcours complet! »

« Je n'ai pas vraiment participé aux activités, je me suis juste promené. »

Les personnes qui ont été interviewées ont visité l'ensemble ou la plupart des stations qui étaient actives au moment de leur présence, certaines

d'entre elles ont même indiqué avoir « tout fait ». Le niveau d'engagement dans les activités a toutefois varié selon la nature des interactions qui étaient proposées et selon la disponibilité de la personne-ressource. Un peu moins de la moitié des visiteurs qui ont répondu au questionnaire sur leur parcours (15 sur 32) ont déclaré avoir davantage été observateur que participant.

Tout au cours de la journée, nous avons pu observer la présence de personnes qui se sont installées en marge de l'espace réservé à l'expérimentation, principalement le long des fenêtres. Elles ne semblent pas s'être engagées dans les activités de la journée, sinon de manière passive, lors des activités de lecture et de rencontre littéraire.

6.2 Appréciation générale

*« Je reviens l'année prochaine
avec mes enfants. »*

Étonnement, curiosité, intérêt marqué, soit d'en savoir plus, les commentaires recueillis lors de tous les entretiens ne démentent pas la réussite de la journée à stimuler l'imagination des participants aux possibilités d'un espace culturel accessible, accueillant et animé. Même son de cloche du côté des porteurs d'activités. En dépit des installations pas toujours bien adaptées (éclairage, mobilier, accès à de l'eau, vestiaire distant) et de quelques soucis logistiques (transport du matériel, temps de montage), il ne s'est pas trouvé d'activité véritablement compromise.

À la lecture du tableau qui suit (tableau 3), dont les données proviennent des réponses colligées à partir des entretiens sur le parcours usager et des réponses à la carte « Quelle activité avez-vous le plus appréciée? », on constate que certaines activités ont suscité plus d'intérêt que d'autres : la démonstration de l'impression 3D, les ateliers de couture/tissage et de cuisine et les jeux de société ont été les stations les plus fréquemment citées par les participants qui ont répondu à nos questions.

D'autres éléments d'appréciation ont pu être glanés à travers des échanges informels avec les participants. Ainsi une personne que nous

avons interviewée a mentionné qu'elle avait aimé le caractère « multiculturel » de la journée. Des participants ont également trouvé agréable la possibilité de passer d'une station à l'autre, variant au rythme de la journée.

Tableau 3 Mentions d'appréciation des activités par les participants

Activité	Commentaires	Source			Durée de l'activité
		Entretiens	Cartes question	Total	
Impression 3D	Astucieux, ingénieux Motivant pour l'imagination J'ai aimé apprendre sur l'impression 3D	18	1	19	8 h
Caverne de Saint-Léonard	J'ai aimé apprendre sur la caverne J'ai posé des questions sur la caverne de St-Léonard	16		16	8 h
Initiation peinture adultes		9		9	2h
Couture/tissage	J'ai toujours rêvé de l'apprendre J'ai appris comment mettre un bouton sur du tissu Faire cette activité tout au long de l'année J'ai appris de nouveaux trucs pour jouer avec mon fils	7	1	8	2 h
Atelier cuisine	Partager ceci avec les autres communautés.	6	1	7	2 h
Jeux de société	J'ai appris beaucoup de jeux que je ne savais pas Avec les enfants	5	2	7	4h
Bibliothèque numérique	Prendre des cours de langue en ligne	5		5	8 h
Échecs	Apprendre comment naviguer	3		3	2 h
Musique en liberté	Un vrai piano disponible, c'est le rêve de tous	1	1	2	8 h
Cercle jeunesse		2		2	2 h
Peinture jeunes		2		2	2 h
Cultiver en cultivant		1		1	8 h
Rencontre littéraire		1		1	2 h
Coin café		1		1	8 h
Peintre en résidence		1		1	8 h
Jeux vidéo		1		1	4 h
Danse	J'adore danser	1		1	1 h
Immersion	Le travail de l'application		1	1	8 h
Vivre ensemble		1		1	

6.3 Souhaits et idées des participants

Profitant des interactions avec les personnes aux différentes stations, nous leur avons demandé de formuler une idée d'activité qu'ils aimeraient pouvoir faire dans le futur espace culturel. La même proposition a été faite aux jeunes (et moins jeunes) qui ont participé au cercle de discussion organisé par la Maison des Jeunes [activité P].

Les réponses ont été regroupées sommairement par domaine dans le tableau 4. Des zones d'intérêt émergent, lesquelles recoupent plusieurs activités de l'expérimentation :

- les activités de fabrication et de bricolage, autour des thématiques de l'alimentation et du vêtement notamment;
- le soutien à l'apprentissage des langues (notamment francisation), selon des modalités variées (échange, cours, club, etc.) ;
- l'animation et la formation autour des technologies et du numérique (dessin 3D, tablette, etc.);
- les espaces de rencontres et de conférences, de socialisation autour du livre ou d'une pratique;
- une ambiance sonore agréable – musique, détente.

Tableau 4. Idées d'activités soumises par les participants-es

Thèmes	Cartes et entretiens	Cercle jeunesse
Programmation générale	Des activités pendant la semaine de relâche. Activities for the elderly (ex. people with alzheimer)	Activités fin de semaine pour le jeunes (jeux & ateliers de théâtre) Programmation jeunesse plus chargée et régulière (mensuel et bimensuel) Idée : semaine de lecture Activités pour les 12 ans et plus (pour les attirer à la bibliothèque) Camps de jour pour les jeunes Aide aux devoirs (périodes, espace fermé) Trouver des événements pour la famille (apprendre) Activités pour les aînés
Rencontre et socialisation	Book club Club de lecture adulte avec animateur spécialisé Poème L'heure de conte en plusieurs langues. Thématique à chaque semaine Un groupe de discussion hebdomadaire Échange linguistique (français, espagnol) Une activité pour les adultes pour échanger des idées : culture, soin, éducation, groupe de discussion Café + thé Activités pour aînés en après-midi (rencontrer, discuter, local fermé, une place pour se voir) Socialiser, participer à des ateliers, cours, formations.	1001 inventions. The secret library Échange de livres – club de lecture Atelier de lecture en groupe Service de navette pour retour des livres Espace de médiation et de résolution de conflits entre citoyens Forum ouvert – possibilité d'organiser de façon récurrente des rencontres de discussion Discussion de groupe J'aimerais un « matchmaking » en fonction des intérêts (livres/films/etc.)
Apprentissage et formation	Atelier de rire et de pensée positive Peinture Peinture – histoire Cours de cuisine. Apprendre la cuisine d'autres cultures Faire une rencontre de cuisine. Tout le monde peut y contribuer. La cuisine car ça m'a fait découvrir toutes sortes d'épices Atelier de cuisine. Pâtisserie. Apprendre à lire et à écrire Échange linguistique (français, esp.) Ateliers en arabe, haïtien et italien. Apprendre une langue Cours de français (participe passé) Cours de francisation pour enfants.	Atelier graffiti Bricolage et travaux manuels (broderie, crochet, origami) Activités de loisir (peinture, cuisine) Activités d'hiver (il n'y a rien à faire) Ateliers photo Cours d'artisanat Atelier de création artistique Atelier pour apprendre le design + photos Ateliers de cuisine Salles d'activité (bijouterie) Cours de pâtisserie

	Faire du bénévolat (avec les langues)	
Spectacles et conférences	<p>Activités comme celles à la maison de la culture. De la musique classique</p> <p>Assister à des spectacles dans un lieu agréable et adéquat pour le théâtre</p> <p>Chantez pendant la fête du citoyen</p> <p>Rencontres mensuelles avec des auteurs. Des choses qui se passent dans la communauté. « Ça doit représenter le quartier »</p>	<p>Plus de conférences</p> <p>Conférences sur les métiers</p> <p>Visite de spécialistes antiquaires (collectibles)</p>
Détente et jeux	<p>Fond musical dans le café</p> <p>Relaxation – jazz & musique classique</p> <p>Jeux de société (X 3)</p> <p>Jouer à des jeux vidéo</p> <p>Avoir de cours de scrabble.</p> <p>Salle de ping-pong</p> <p>Panier de basketball intérieur</p> <p>Sports/d'autres activités pour jeunes, surtout l'été (karaté).</p>	
Technologie et numérique	<p>Continuer les animations reliées à l'informatique et les nouvelles technologies.</p> <p>Utiliser le wifi, faire un projet d'école.</p>	<p>Cours d'animation 3-D ou 4-D</p> <p>initiation à des programmes de dessin sur ordi</p> <p>Apprendre avec les tablettes numériques</p> <p>Numérique : Livres qui se lisent tout seul</p> <p>Atelier sur l'usage numérique</p>
Développement durable		<p>Encourager les activités en lien avec le recyclage, l'environnement, la science et la créativité (ex. jardinage, couture, peinture, sciences)</p>
Autres	<p>Publiciser les activités</p> <p>J'aime les fêtes et les activités</p> <p>Piano</p> <p>Plus de livres en espagnol</p>	<p>Activités hivernales (les gens sont souvent enfermés à la maison sans rien faire).</p> <p>Plus d'activités, jeux, dessins.</p> <p>D'autres activités plus régulièrement (ex. danse, arts)</p>

Sources :

Colonne Cartes et entretiens : Réponses regroupées : entretiens parcours usagers, cartes question, entretiens informels.

Colonne Cercle Jeunesse : notes prises lors du Cercle jeunesse



7. Ce que nous avons appris

La journée de co-design avait pour objectif de valider certaines hypothèses sur l'intégration de fonctions de bibliothèque, de maison de la culture/lieu de diffusion professionnelle et d'espaces de pratique artistique amateur au sein d'un même équipement. Elle devait aussi aider à identifier des éléments pouvant préciser la signature du futur espace et son rôle dans l'émergence d'un quartier culturel dans ce qui est le pôle civique de Saint-Léonard.

La démarche d'observation participative a permis de récolter plusieurs éléments sur les dynamiques entre activités et participants. Nous avons organisé l'analyse des données recueillies selon les six dimensions retenues initialement. Pour chaque dimension, nous donnons des exemples de commentaires recueillis par les participants en signalant les zones de tension que nous avons détectées. Nous pouvons dégager de cet exercice certaines caractéristiques qui pourront servir à préciser la vision du projet d'espace culturel.

7.1 Cohabitation des activités

Le choix de placer la plupart des activités dans le même espace avait pour objectif de faire vivre, de manière intensive, ce que pourrait être l'intégration des principales fonctions du futur espace culturel (bibliothèque, maison de la culture/lieu de diffusion professionnelle, espace de pratiques) et, ce faisant, d'observer les défis et les possibilités de la réalisation concurrente d'activités.

Bruit et silence

Sans surprise, la question du **bruit** a été celle qui a été le plus souvent soulevée par les participants. Il y a une préoccupation réelle chez les usagers que la dynamique d'activités participatives dans le même espace ne les empêchent pas de travailler ou d'étudier en silence.

Tout semble finalement être affaire de zones d'activités, d'options et de seuil de tolérance – la perméabilité/porosité sonore des zones s'avérant une caractéristique positive lorsque bien pensée.

En tout temps, les personnes qui souhaitaient lire ou travailler en toute quiétude avaient la possibilité de se déplacer dans un autre endroit (aile ouest ou étage inférieur) de la bibliothèque. Au cours de la journée cependant, plusieurs personnes ont choisi de s'installer (par habitude ou par curiosité) tout près de la zone d'expérimentation, le long des fenêtres par exemple. Quand une activité présentant un niveau sonore élevé (avec microphone, jeu ou conversation) commençait, les gens installés tout près n'ont pas semblé être importunés – certains s'isolaient avec des écouteurs, d'autres, prêtant l'oreille à ce qui se passait.

La **qualité sonore** se révèle aussi un atout. Localisé à l'entrée de la bibliothèque [activité E], le piano en liberté a fait l'objet d'un léger pianotage (« tag sonore ») tout au long de la journée, notes qui n'ont pas dérangé les usagers – n'ayant pas suscité d'abus (jeu intempestif) - pendant la journée. Par contre, lorsqu'une personne se mettait à jouer une pièce, même avec hésitation, les usagers appréciaient immédiatement le changement d'atmosphère dans l'espace de la bibliothèque.

Cette expérience révèle l'intérêt d'un **espace de pratique musicale en public** accessible à des musiciens amateurs comme professionnels (animation par réservation de l'espace à des moments précis de la journée – un peu à la façon des musiciens de métro. Cet espace pourrait être animée avec le concours des professeurs de musique de l'arrondissement (écoles publiques et privées) et d'artistes professionnels. On pourrait aussi bonifier cette fonction en intégrant des possibilités d'enregistrement des prestations publiques (audio, vidéo), voire de diffusion.

Au milieu de l'après-midi, deux activités dynamiques ont été tenues simultanément dans la zone d'expérimentation, soit le cercle littéraire, dans l'espace rencontre [activité T] et les jeux/parcours pour les 0 à 5 ans [activité V]. Nous avons observé un peu plus d'inconfort parmi les usagers « tranquilles » (non participants) lorsque ces deux activités sont entrées en concurrence dans le champ sonore : quelques personnes ont changé de place à cette occasion. Par contre, la période de danse en fin de journée [activité X] a démontré l'utilité - et le grand intérêt des participants - de disposer d'un local approprié aux activités qui demandent un fort volume sonore et un espace pour bouger convenablement.

Déplacement dans l'espace

Le **mouvement** et les **déplacements** au sein de l'espace ont été également rapportés comme source d'inconfort. Il y a là plusieurs enjeux liés à l'organisation de l'espace et à la nature des activités : déplacement des personnes et des groupes d'une station à l'autre, affluence soudaine, transport d'équipements et des matériaux, mise en place, montage et démontage.

Cet aspect a été noté avec plus d'acuité dans le cas des ateliers de peinture : le transport du matériel de l'extérieur (stationnement) à l'espace atelier a été vu comme un irritant certain. D'autres activités, comme celles des semis (Écoquartier) et l'atelier de cuisine ont permis d'isoler une série de besoins spécifiques pour faciliter leur déroulement et pour assurer le maintien de la propreté des lieux, notamment en matière

de gestion responsable des ressources et des déchets.

Parmi les caractéristiques recherchées par les promoteurs de ces activités, signalons :

- espace fermé et vitré : pour que des usagers puissent voir ce qui se passe et entrer sur invitation ou librement,
- avec de la lumière naturelle : pas dans le sous-sol,
- avec des bancs confortables dans l'espace voisin pour les non participants : pour que des parents puissent laisser leurs enfants et aller s'installer et profiter de la bibliothèque,
- avec un accès direct de l'extérieur : pour le transport des matériaux et des réalisations sans salir la bibliothèque,
- avec des supports pour laisser sécher des œuvres,
- avec une aération de qualité,
- avec accès direct à partir du local, à une toilette : pour ne pas être obligé des personnes de sortir et traverser la bibliothèque (avec la saleté),
- vestiaires à proximité.

7.2 Programmé/programmable/spontané

« J'adore l'idée d'avoir des stations où l'on peut créer, sortir de la lecture et de l'ordinateur lors de périodes d'études. »

De manière générale, malgré le fait que plusieurs activités se sont déployées simultanément dans un **espace** assez restreint tout au long de la journée, il en est résulté une joyeuse animation, une certaine fébrilité qui se distinguait de l'atmosphère habituelle du lieu. La tenue **d'activités menées en concurrence** a suscité beaucoup d'intérêt chez certains participants que nous avons interviewés. À l'exemple de ce jeune accosté alors qu'il mangeait dans l'espace rencontre : venu à la bibliothèque pour étudier (dans la zone silencieuse), il était ravi de pouvoir prendre une vraie pause en s'engageant dans l'action et

souhaitait pouvoir le faire dans le futur.

Du reste, **l'agencement de stations en visite libre** a été grandement apprécié par les usagers. Elles donnent la liberté de l'exploration, de la surprise et de la découverte accidentelle. La programmation de ce genre d'espaces pourrait être envisagée en collaboration avec le milieu.

La mise à la disponibilité de la clientèle **d'espaces de pratique** a été également été évoquée à la fois par les artistes et les jeunes présents lors de la journée. On souhaite disposer de locaux équipés : atelier d'arts visuels, studio de pratique (danse, musique), studio d'enregistrement, espace cuisine, atelier mécanique, atelier vidéo. Ces locaux équipés pourraient servir de résidence de création pour des artistes professionnels invités par le diffuseur culturel et pourraient être réservées par les usagers de manière régulière (cours) ou ponctuelle (selon la disponibilité) en veillant à assurer l'équité d'accès et la responsabilisation des utilisateurs.

L'intérêt manifesté envers certains équipements comme le métier à tisser ou l'imprimante 3D laisse voir le potentiel de doter l'espace culturel d'un **espace-atelier** qui miserait à la fois sur les métiers et les savoirs traditionnels (couture, alimentation, travail des bijoux, etc.) et les **nouvelles technologies** (imprimante 3D, scanner 3D, animation 2D-3D, DJ, VJ), voire à susciter par une animation professionnelle l'exploration et le métissage de ces techniques, de la culture traditionnelle à la culture technique.

L'utilisation spontanée et flexible des ressources du lieu doit aussi être possible. L'expérience du petit salon [activité J] a été particulièrement intéressante sur ce plan. D'un aménagement prévu pour la tenue d'entretiens avec les participants, cette zone a vite été adoptée par les parents qui étaient accompagnés de leurs enfants, attiré par la présence de crayons, de papiers pour origami, de petits jouets. L'intégration à même l'espace culturel d'un espace sur le modèle d'une **ruche d'art** (www.arthives.org) pourrait être envisagée – comme porte d'entrée vers la pratique artistique. Cette possibilité de proposer ou de s'engager sans préavis dans la réalisation d'une activité doit être soutenue par une animation qui s'adapte à l'imprévu : dans le cadre de l'atelier de dessin prévu en matinée pour les jeunes de 5 à 8 ans, la clientèle qui s'est

présentée ne correspondait pas à celle prévue, forçant du coup la formatrice à ajuster et proposer une activité adaptée aux enfants et parents, avec les moyens du bord.



7.3 Interculturalité

À travers les contacts avec les partenaires pour l'organisation de la journée de co-design, nous avons cherché à explorer les activités qui pourraient offrir un terrain à l'exploration des relations entre communautés ethno-culturelles de l'arrondissement qui viennent fréquenter la bibliothèque.

Plusieurs usagers se sont exprimés sur l'importance que la bibliothèque devienne un **lieu d'intégration et de partage** pour les nouveaux arrivants et de mise en contact de personnes de cultures différentes. En effet, plusieurs des usagers ont exprimé un intérêt d'avoir un lieu neutre de rassemblement ouvert à toutes les cultures où tous peuvent se ressourcer et se retrouver. À cet égard, les personnes issues des communautés ethno-culturelles que nous avons interviewées ont dit souhaiter profiter de leur visite pour entrer en contact avec les autres cultures tout en mettant de l'avant leur patrimoine linguistique et historique.

« Et si la bibliothèque mettait une salle à la disposition des gens pour discuter? »

Un espace de rencontre et de conférence (**agora citoyenne**) mis à la disponibilité et animé par des organismes du milieu constitue un élément

de la proposition d'espace culturel. Mais il est également ressorti des conversations que nous avons tenues que la rencontre des cultures pourrait se faire à travers des activités de partage de techniques (cuisines, vêtements), soit par des ateliers formels, une activité collective ou de simples rencontres (tricot ensemble).

Enfin, nous avons noté que les besoins en matière d'apprentissage (langue notamment) et d'intégration socio-professionnelle sont encore très importants chez les nouveaux arrivants, le rôle important de référence de la bibliothèque étant confirmé par les participants.

7.4 Intergénérationnalité

En plus des adolescents qui visitent la bibliothèque quotidiennement suite à leurs cours à l'école secondaire avoisinante, la bibliothèque accueille des personnes âgées ainsi que des enfants de bas âge, ceux-ci souvent accompagnés par leurs parents.

Si l'on excepte les activités destinés aux parents et enfants (espace parcours, dessin), il n'y avait pas à proprement parler de stations qui portaient spécifiquement sur le rapprochement ou l'interaction entre les publics d'âges différents. Nos observations ont toutefois permis de confirmer l'importance de ne pas trop segmenter les espaces et les activités de manière trop stricte selon l'âge des clientèles. Enfin, la journée a permis de constater que l'absence de véritables activités proprement intergénérationnelles n'empêche pas la cohabitation respectueuse entre ces groupes aux dynamiques propres.

En effet, au cours de la journée, plusieurs générations différentes se sont côtoyées dans la bibliothèque, aux différentes stations, aux tables de jeux, à l'atelier de peinture. Jeunes et âgés ont le même souhait de pouvoir disposer d'espaces de détente, de « flânerie » et de socialisation en petits groupes, comme l'espace de rencontre situé à l'accueil et l'espace qui a servi au cercle jeunesse. Ce sont essentiellement des lieux où l'on peut grignoter et boire, déplacer le mobilier pour accommoder le groupe.

7.5 Connexion avec le quartier

L'organisation même de la journée de co-design a permis d'explorer l'intérêt des organismes du quartier à entrer dans une nouvelle dynamique de collaboration avec la bibliothèque, laissant présager les relations que proposera le futur espace culturel pour soutenir la vitalité culturelle de l'arrondissement. Les conversations tenues avec les porteurs d'activités pendant la journée ont permis de préciser la nature des enjeux entourant cette question.

« La bibliothèque ne nous favorise pas pour faire les activités culturelles. Pour inviter la culture il faut collaborer avec des artistes du milieu (au lieu des bibliothécaires). »

Nous avons senti chez ces parties prenantes une volonté manifeste que le futur équipement puisse leur permettre de développer leurs activités dans le respect des différences, des missions, des pratiques. Qu'elle soit fondée ou non, cette perception de « fermeture » ou de « lourdeur » dans les relations entre la Division Culture et bibliothèque et les organismes et les artistes tombe rapidement dès que les promoteurs décrivent les possibilités de partenariat, d'interaction dans l'ébauche de programmation à partir de leur expérience de la journée.

Du reste, la plupart des réponses que ces personnes nous ont données aux questions formulées pour cadrer les activités soulignent la faisabilité et l'intérêt d'explorer davantage ce genre de collaboration : celle d'un équipement public qui facilite et qui soutient les initiatives du milieu.

Le défi qui se pose en est un de **gouvernance et d'équité**. On doit veiller à garantir un accès équitable à l'équipement public pour tous les groupes, nouveaux comme anciens (pas de « droits acquis »). On doit aussi s'ouvrir et chercher de manière proactive à recevoir des propositions inédites venant du milieu.

Parmi les possibilités évoquées par plusieurs porteurs d'activités, on imagine que l'espace culturel puisse accueillir des organismes en résidence, pour animer un espace ou déployer une partie ou la totalité de leurs activités : les représentants des organismes comme la Maison des Jeunes, Écoquartier, le Regroupement interculturel de Saint-Léonard, Amis

de la peinture, présents pendant la journée, ont signalé leur intérêt à contribuer de cette manière à l'espace culturel. Dans tous les cas, on y voit un puissant levier de se rapprocher des clientèles visées par leur mission propre.

7.6 Médiation (rôle de l'équipe)

Qualité de l'accueil, qualité de l'information et de la référence, qualité de l'animation : les commentaires recueillis sont unanimes à reconnaître l'apport de l'équipe de la Division culture et bibliothèque pendant la journée – et le reste de l'année! Comment bâtir sur ces forces pour imaginer et faire vivre un espace culturel dynamique, flexible et ouvert à la pratique et à l'expression culturelles?

Les activités de la journée qui ont été organisées et animées par les professionnels de la Division culture et bibliothèque et les autres porteurs ont couvert un spectre assez large d'interactions avec les participants : présentation/explication, animation, facilitation de groupes, création, co-création, co-curation de contenus. Tous et toutes ont apprécié d'avoir pu expérimenter et s'ouvrir à de nouvelles possibilités offertes par cette médiation active.

« Avec l'implantation du prêt en libre-service, le travail de l'équipe de la bibliothèque est appelé à changer. »

Les changements importants dans les usages de la bibliothèque, notamment la place de plus en plus grande des technologies et du numérique et le développement de projet mixte dans lequel s'intègre les fonctions de la maison de la culture/lieu de diffusion, apportent leur lot de défis pour le personnel de l'institution. Au-delà des seules compétences techniques, l'équipe est appelée à développer une posture de « médiateur culturel » de nouveau genre : en accueil des propositions des usagers, disponible pour accompagner et expérimenter de nouvelles activités et de nouveaux dispositifs avec les usagers, aptes à travailler en collaboration et en agilité.



Conclusion

Quelques éléments émergent avec force des observations et des commentaires recueillis lors de la journée de prototypage. Si beaucoup d'entre eux avaient déjà été repérés dans les travaux préalables menés par l'équipe de projet, ils ont pu être validés pendant l'activité de co-design, permettant ainsi d'identifier des interactions porteuses, des articulations possibles.

Des trois fonctions principales qui sont appelées à être intégrées dans le futur espace culturel, la journée de co-design a permis d'explorer plus à fond la dimension de la pratique culturelle amateur dans une variété de formes. Plus précisément, nous avons pu valider l'immense potentiel de mobiliser la « culture du faire » comme élément intégrateur pouvant soutenir l'animation et la programmation du futur lieu.

En ce sens, l'espace culturel de Saint-Léonard pourrait se présenter comme une véritable **fabrique culturelle citoyenne, un atelier ouvert** aux initiatives de la population, qui serait proactif dans la manière dont il propose à celle-ci d'expérimenter des pratiques culturelles, traditionnelles ou nouvelles, en utilisant les formes, les médias, les moyens, les sens. Une partie importante du futur espace pourrait donc être envisagée sous la forme d'un atelier public permanent qui propose aux citoyens-es une série de ressources mobilisables (salles, ressources humaines, technologiques et documentaires) pour leurs projets d'apprentissage, de création et de diffusion. En plus de remplir leurs fonctions de base, le nouveau lieu culturel pourra fournir un appui aux activités de l'atelier qui, en retour, pourrait nourrir les propositions. Plus encore, le citoyen pourrait être appelé à contribuer à la mobilisation de ces ressources en devenant,

par exemple, co-curateur de contenus (par exemple, un citoyen spécialiste des cavernes contribue au développement d'une collection sur la spéléologie).

Les volets de pratique professionnelle portés par la présence d'artistes en résidence et la programmation du lieu de diffusion contribueront à animer l'espace culturel. Des projets de co-création entre artistes professionnels et amateurs ainsi qu'une implication accrue des citoyens dans la définition de projets culturels pourraient être des avenues à explorer pour favoriser l'appropriation du lieu culturel par la population.

Il se dégage aussi des échanges qui se sont déroulés pendant la journée l'image d'un lieu qui cultive **tous les sens**, qui facilite aussi bien l'apprentissage par le mouvement et par l'expérimentation que par le travail intellectuel. Sa programmation devrait permettre aussi plusieurs types et plusieurs niveaux de participation : chacun peut venir avec un objectif précis ou encore s'engager de manière accidentelle dans une activité dont il découvre l'existence sur place : à la manière d'un **souk ou d'un marché de la culture** : le citoyen de Saint-Léonard sait qu'il se passe toujours quelque chose à l'espace culturel et qu'il peut choisir de participer avec le minimum d'entraves. On peut y voir la clé qui permettra de favoriser les échanges et les partages, accidentels ou programmés, entre les différents publics de l'espace (jeunes et aînés, communautés ethno-culturelles, amateurs et professionnels).

La journée de co-design nous a aussi permis de vérifier que l'espace culturel pourra miser sur la mobilisation de sa communauté. On parle ici de l'appui d'une **citoyenneté active**, créative, celle qui veut apprendre par et dans l'action, qui souhaite à la fois proposer et s'engager dans des activités culturelles. L'espace culturel pourrait donc se présenter au citoyen comme un espace public à investir pour développer ses projets, pour combler ses désirs d'apprentissage ou d'expérimentation. Mais plus encore, il faudra explorer de nouvelles formes de **gouvernance** afin d'assurer un accès équitable et un dynamisme constant dans les propositions de l'espace culturel.

Enfin, nous ne saurions terminer sans recommander de poursuivre ce genre d'expérimentation qui fait place à l'imagination et à l'intelligence citoyennes pour la construction d'un espace culturel vivant dans un quartier culturel dynamique.

ANNEXES

ANNEXE 1. Personnes présentes aux réunions préparatoires

Accueil aux immigrants de l'est de Montréal

Zuleyma Lopez

Amis de la peinture

Rachel Simard

Suzanne De Larochellière

Association Québec-France

Lise Nault

Club de l'âge d'or 2000

Antonio Di Primio

Club de l'âge d'or Sacra Famiglia

Giuseppe Palumbo

Antonio Ciovatella

Maria Ciovatella

Steillno Mastropietro

Angelina Mastropietro

Communautaire

Amira M'Rad

CSSS Saint-Léonard/Saint-Michel

Angela Mancini

Éco Quartier

Esther Tremblay

Gestion multisports (GMS Saint-Léonard)

Gabriel Paradis

Maison de la famille de Saint-Léonard

Moun Élisabeth

Maison des jeunes Le Zénith de Saint-Léonard

Salem Da Giovanni

percolab

Samantha Slade

Yves Otis

Site cavernicole de Saint-Léonard

François Gélinas

Division de la culture et de la bibliothèque, Arrondissement de Saint-Léonard

Karyne St-Pierre

Marie-Andrée Lambert

Yves Lizotte
Julie Leclair
Ville de Montréal, Division des quartiers culturels
Marie D. Martel
Sophie Charlebois

Invités-es

Lili-Anne Trembay, conseillère d'arrondissement
Steeve Beaudoin, Directeur des Affaires publiques et du
développement communautaire

Conversations téléphoniques

Centre de recherche d'emploi de l'Est/ Carrefour jeunesse emploi

Lina Raffoul

Concertation petite enfance

Patrice Clément

Regroupement interculturel de St-Léonard

Mireille Fanou-Ako

Personnes présentes à la réunion du 18 février 2015

Premier atelier

Division de la culture et de la bibliothèque

Charlotte Badin

Sylvie Anne Meunier

Christine Fillion

René Ouimet

Maha Saroufim

Monique Le Breton

Edith Sauvageau

Julie Leclair

Louise Martineau

Division des communications

Julie Blais

Deuxième atelier

Division de la culture et de la bibliothèque

Claudette Charland

Rémy Marcotte

Elva Fraser

Colette Pineau

France Fréchette

Almy Pizzanelli

Nancy Gravel

Patrick Rondeau

Division sports, loisirs et développement social

Sylvie Laberge

Julie Leclair

ANNEXE 2. Couverture médiatique

Sites web et médias traditionnels

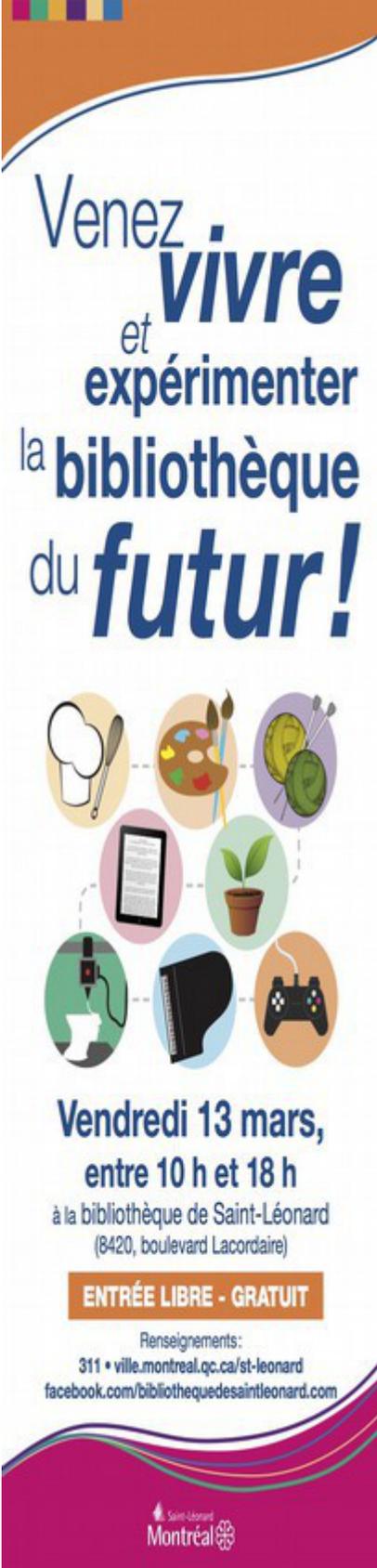
<http://www.francosourd.com/profiles/blogs/le-vendredi-13-mars-tout-peut-arriver-venez-experimenter-votre-b>

<http://www.ecoquartiersaintleonard.org/13-mars-2015-venez-vivre-la-bibliotheque-du-futur/>

<http://bibliomontreal.com/calendrier/evenement-details/?var=10981>

[http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?
_pageid=7157,131833570&_dad=portal&_schema=PORTAL](http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=7157,131833570&_dad=portal&_schema=PORTAL)

ANNEXE 3. Invitation



Venez
vivre
et
expérimenter
la **bibliothèque**
du **futur!**

Vendredi 13 mars,
entre 10 h et 18 h
à la bibliothèque de Saint-Léonard
(8420, boulevard Lacordaire)

ENTRÉE LIBRE - GRATUIT

Renseignements:
311 • ville.montreal.qc.ca/st-leonard
facebook.com/bibliothequesaintleonard.com


Saint-Léonard
Montréal

ANNEXE 4. Grille d'entretien : parcours usager

Parcours

Pourquoi êtes-vous venu à la bibliothèque aujourd'hui?

Rencontrer quelqu'un

Socialiser

Flâner

Créer

Étudier

Découvrir

Apprendre

Participer

Avec qui êtes-vous venu?

Seul

**Accompagné
parent – ami – enfant(s)**

En groupe

À quelle heure êtes-vous arrivé?

VISITE : En arrivant ici, qu'est-ce que vous avez fait?

Zone/activité

Participation (observer, essayer, assister, participer, éviter)

Le pôle culturel de Saint-Léonard sera un lieu résolument ancré dans la communauté, au cœur d'un quartier culturel, propice aux rencontres, à la création, à l'étude, à la découverte et à la formation continue.

On désire que cet espace soit accueillant, fluide et ouvert, en lien avec la nature. **Qu'est-ce que ça veut dire pour vous?**

Dimensions

Mixité : interculturel – intergénérationnel • Cohabitation des usages : Son/silence; seul/avec; avec intention/sans intention • Espace programmé ou programmable, spontanéité • Rôle de l'équipe • Connexion avec le quartier et collaboration avec le milieu

ANNEXE 5. Grille d'entretien porteurs d'activités

Entretiens promoteur

Activité :

Promoteur(s) :

1) Pourquoi vous avez voulu faire cette activité. Quelle était la question que vous exploriez à travers cette activité?

2. Comment ça s'est passé? Qu'est-ce que vous avez apprécié? Moins apprécié? Appris?

3) Si c'était à refaire, qu'est-ce que vous feriez de différent? Que referiez-vous?

4) Dimensions

	Comment ça s'est passé?	Quel est le potentiel de votre activité?	Idées de collaborations l'espace culturel
- Interculturel - Intergénérationnel - Cohabitation - Programmé/ programmable, spontané - Équipe (médiation) - Connexion avec le quartier			

5) On souhaite que le futur espace culturel soit accueillant, tout en fluidité, proche de la nature, en ouverture et avec de la liberté? Qu'est-ce que ça veut dire pour vous?

6) Voici la vision du projet de réaménagement :

L'espace culturel de Saint-Léonard est un lieu résolument ancré dans la communauté, au coeur d'un quartier culturel, propice aux rencontres, à la création, à l'étude, à la découverte et à la formation continue.

Qu'est-ce qui ferait que le futur espace culturel soit la fierté des Léonardois?

Documentation consultée

Projet d'espace culturel comportant un lieu de diffusion et une bibliothèque dans le cadre du développement d'un quartier culturel. Proposition d'avant-projet déposée dans le cadre du Programme RAC (rénovation, agrandissement, construction) et du Programme de soutien aux équipements culturels municipaux de la Ville de Montréal.

Par Julie Leclair, Division de la Culture et de la bibliothèque
Direction des affaires publiques et du développement communautaire,
arrondissement de Saint-Léonard, 20 octobre 2014, 183 pages.
[Document PDF]

La bibliothèque du XXI^e siècle

<http://montreal2.qc.ca/saulbellow/media/documents/bibliotheque21esiecle.pdf>

Le diagnostic des bibliothèques municipales de l'île de Montréal

http://montreal2.qc.ca/saulbellow/media/documents/diagnostic_bibliotheques.pdf

Plan d'action 2010-2014 du Réseau Accès culture

www.accessculture.com/contenu/plan

Futur pôle culturel de Saint-Léonard - Forum

<http://poleculturelstleo.forumactif.ca/>

Bibliothèque Saint-Léonard

http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=7157,96837960&_dad=portal&_schema=PORTAL

Bibliothèque sur Facebook

www.facebook.com/bibliothequedesaintleonard

Arrondissement sur Facebook

www.facebook.com/stleonard

CULTURE MODÈLE – Ismaël Sougou, coordonnateur de Concertation Saint-Léonard – «Ce qui se passe à Saint-Léonard, ces temps-ci, c'est impressionnant.» (2014, septembre)

<http://microculture.ca/magazine/culture-modele-ismael-sougou-coordonnateur-de-concertation-saint-leonard-ce-qui-se-passe-a-saint-leonard-ces-temps-ci-cest-impressionnant/>

À Saint-Léonard, comme ailleurs, pas facile de vendre la culture (2014, septembre)

www.lechodunord.ca/Vie-de-quartier/2014-09-19/article-3875673/A-Saint-Léonard,-comme-ailleurs,-pas-facile-de-vendre-la-culture/1

Un premier projet de Quartier 21 dans l'arrondissement de Saint-Léonard : On sème dans le voisinage! (2013, juin)

<http://nature-action.qc.ca/site/nouvelle/saint-leonard-seme-dans-le-voisinage>

La bibliothèque de Saint-Léonard fait l'acquisition de 22 liseuses électroniques (2013, mars)

www.newswire.ca/fr/story/1136081/la-bibliotheque-de-saint-leonard-fait-l-acquisition-de-22-liseuses-electroniques